Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 85

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 85 Bern, Montag 11. April 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, lundi 11 avril 1960 **No 85**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21860 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Tuboplast S. A., Genève.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Februar 1960). - Office suisse de compensation (résultats du service réglementé des paiements en février 1960).
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Gesandtschaften und Konsulate. - Légations et consulats.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Besitzer nachstehender, als vermisst gemeldeter Inhaberobligationen: 2 Inhaberobligationen der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden Nrn. 57368/9, zu je Fr. 1000, ausgestellt am 12. August 1957, Kapital fällig am 12. August 1962, mit Jahrescoupon (3¾%) per 31. Oktober 1958 und ff. wird hiermit aufgefordert, dieselben innert der Frist von 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (260¹)

Weinfelden, 1. April 1960.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Haffter.

Vermisst werden:

1. Verschreibung nach altem zug. Recht AW 1321, exped. am 4. Mai 1877, im Betrage von Fr. 1000, am 1. 3. 1923 erhöht auf Fr. 6000, ltd. zu Gunsten der Sparkasse Zug, zu 5%, lösbar jährlich, Martini 1876 angehend und lastend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 24 000 auf der Liegenschaft Assek. Nr. 105 zu Brättigen, Menzingen, des Franz Schuler und der Ehefrau Lina Schuler-Röllin.
2. a) Verschreibung AR 372, von Fr. 200, Vorgang Fr. 5715, expdt. von Fridolin Suter zu Gunsten dem Pfister Josef Wenzinger, Martini 1852 angehend

   b) Verschreibung AR 1372, von Fr. 2400, Vorgang Fr. 5915, im gleichen Rang mit weitern Fr. 3600, expdt. Martini 1857 von Moritz Baumgartner um Fr. 6000, am 22. November 1862 auf Fr. 2400 reduziert, ltd. zu Gunsten dem Säckelmeister Hieronimus Hotz

   c) Verschreibung B 572, von Fr. 4000, Vorgang Fr. 23 865, expdt. Martini 1850 von Peter Villiger um Fr. 1480, am 28. November 1853 nur auf «Käppelifeld» gestellt und am 23. Mai 1865 auf Fr. 4000 erhöht, ltd. zu Gunsten dem Präsidenten Leonz Meier, Steinhausen.

   Letztere drei Titel haften auf Liegenschaften des Schwestern-Institutes Heiligkreuz, eingetragen im Grundbuch der Gemeinde Cham (Assek. Nr. 152 und diverse Grundstücke).

Die unbekannten Inhaber der vorstehend erwähnten Verschreibungen werden hiermit aufgefordert, dieselben bis längstens 8. April 1961 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Pfandtitel als kraftlos erklärt werden. (262¹)

Zug, den 4. April 1960. **Kantonsgerichtspräsidium Zug:**
Dr. Fried. Iten.

Deuxième insertion

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire, au porteur, au capital de Fr. 100 000.—, au premier rang hypothécaire, inscrite le 28 décembre 1956, sous PjB 4351, sous lettre TTT, sur la parcelle 1386 de la commune de Chêne-Bougeries, appartenant actuellement à M. Richard Mizrahi, est sommé de la déposer au greffe du Tribunal dans un délai d'une année à compter de la première insertion de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. S. VI (141²)

Tribunal de première instance de Genève:
F. Berdoz, greffier.

Deuxième insertion

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur No 2114 de la Banque Genevoise de commerce et de crédit, ayant son siège à Genève, de le déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. A. IV (201²)

Tribunal de première instance, Genève:
Henri Werner, président.

Nous, président du Tribunal I du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel des cédules hypothécaires de Fr. 5500.—, 6%, au profit de Robert Valley, mécanicien à Genève, et de Fr. 10 000.—, 7%, au profit de Emile Valley, pierriste à Chevenez, inscrites le 11 mars 1947 à Série 11g folio 1423 et 1424 et grevant en premier et deuxième rangs les immeubles Nos 204 et 574 appartenant à Robert Valley, mécanicien, à Genève, de produire ces titres à notre Greffe dans un délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (263¹)

Porrentruy, le 4 avril 1960. **Le président I du Tribunal:** Jobé.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Gerichtspräsident von Büren hat mit Entscheid vom 6. April 1960 den auf den Namen der Brüder Arn Otto, Paul und Walter lautenden Schuldbrief von Fr. 3000.—, vom 31. August 1928, Belege I/2859, haftend im I. Rang auf Büetigen-Grundbuchblättern Nrn. 137 und 138 (neue GZ Nr. 779) nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (275)

Büren an der Aare, den 6. April 1960.

Der Gerichtspräsident: Hugi.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Scana-Holding A.-G., in Zürich (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 922). Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen, den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung solcher Beteiligungen sowie die Durchführung von mit diesem Geschäftszweck zusammenhängenden Geschäften jeder Art.

Berichtigung.

Cosmeta, F. Sterki, in Zürich (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1960, Seite 1062). Domizil: Buhnstrasse 12.

4. April 1960.

Toura-Einkaufs-Gesellschaft (TEG), in Zürich 10, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1960, Seite 187), Einkauf von Artikeln des täglichen Bedarfes usw. Die Generalversammlung vom 8. März 1960 hat die Statuten geändert. Die Firma wird nun auch in französischer Sprache geführt, lautend **Société d'Achat Toura (SAT).** Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

5. April 1960. Waren aller Art.

Trux Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1958, Seite 964), Handelsgeschäfte aller Art usw. Die Generalversammlung vom 1. April 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

5. April 1960.

«AVAG» Automobil-Verkauf AG, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3046), Handel mit Automobilen usw. Die Generalversammlung vom 28. März 1960 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **«AUVAG» Automobil-Verkauf AG.**

5. April 1960.

Bau-Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3046). Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Dr. Maurice Panchaud, von Lausanne und Basel, in Zürich.

5. April 1960. Eier usw.

Raco A.G., Filiale Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1090), Handel mit Eiern usw., mit Hauptsitz in Basel. Karl Meyer-März, Direktor, führt Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Mitglied des Verwaltungsrates.

5. April 1960. Hotel-Restaurant.

Frau F. Keel-Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1956, Seite 2378), Betrieb des Restaurants Chalet Valaisan. Einzelunterschrift

wurde erteilt an Rudolf Keel, von Rebstein, in Zürich. Der Geschäftsbereich wird geändert in: Betrieb des Hotels und Restaurants Annaburg. Die Firmainhaberin wohnt nun in Zürich 3. Neues Geschäftsdomizil: Gratstrasse 2.

5. April 1960. Vertretung von See- und Luftfahrtslinien.

Marmion S.A., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1959, Seite 1982), Vertretung von See- und Luftfahrtslinien usw. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 3. März 1960 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

9. April 1960. Abbruch- und Baggerarbeiten usw.

Carl Rahm AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1033), Ausführung von Abbruch- und Baggerarbeiten aller Art usw. Gemäss Urteil des Handelsgerichtes des Kantons Zürich vom 25. Juni 1959 besteht der Verwaltungsrat aus Anton Carl Berger, Carl Rahm, von Hallau, in Zürich, und Alice Gautschi, von Hallau, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Anton Carl Berger ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

5. April 1960. Mechanische Werkstätte, Maschinen, Apparate.

Robert Walther, in Kirchlindach. Inhaber der Firma ist Robert Walther, von Kirchlindach und Wohlen bei Bern, in Zollikofen. Mechanische Werkstätte, Maschinen- und Apparatebau. Niederlindachstrasse.

5. April 1960.

«Graphicart» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst A.G., in Bern (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1958, Seite 2154). Heinrich Düringer ist als Direktor zurückgetreten. Er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten sind ernannt worden: Leonhard Lorétan, nun in Muri bei Bern, Alfred Zingrich und Hermann Ott; ihre Prokuren sind erloschen.

5. April 1960.

Dr. Walter J. Zürcher, in Bern. Inhaber der Firma ist Dr. occ. Walter Jakob Zürcher, von Bühler, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Generalagentur der «Helvetia Schweizerische Feuerversicherungsgesellschaft» und der «Allgemeinen Versicherungs-Gesellschaft ‚Helvetia'», beide in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Willy Hoffmann, von und in Bern. Geschäftsdomizil: Neuengasspassage 2.

Bureau Biel

5 avril 1960. Maroquinerie, articles de voyage.

Louis Hurst-Moeschler, à Bienne, commerce de maroquinerie et articles de voyage (FOSC. du 21 octobre 1959, N° 245, page 2884). Nouvelle adresse par suite de changement officiel du numéro de la maison: rue Centrale 48.

5. April 1960. Restaurant.

Albert Cina-Rentsch, in Biel, Betrieb des Restaurants Scala (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1945, Seite 2879). Neues Geschäftslokal infolge amtlicher Aenderung der Hausnummer: Zentralstrasse 52.

5. April 1960. Immobilien, Kino.

Scala A.G. Biel, in Biel, Verwaltung, Vermietung und eventuelle Veräusserung der ihr gehörenden Liegenschaft Zentralstrasse 56 in Biel sowie die Führung des Betriebes des gegenwärtig darin befindlichen Kino-Theaters Scala (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1948, Seite 812). Neues Geschäftslokal infolge amtlicher Aenderung der Hausnummer: Zentralstrasse 54.

Bureau de Courtelary

5 avril 1960. Vins, liqueurs.

André Defilippis, à St-Imier, commerce de vins et liqueurs en gros (FOSC. du 6 décembre 1946, N° 286, page 3559). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Thun

5. April 1960. Hotel, Restaurant.

K. Gerber, bisher in Basel (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1958, Seite 1323). Die Firma hat den Sitz nach Oberhofen am Thunersee verlegt. Inhaber ist Karl Gerber-Bader, von Röthenbach i. E., nun in Oberhofen am Thunersee. Betrieb des Hotel-Restaurant Schönau (Post Hilterfingen).

Luzern — Lucerne — Lucerna

4. April 1960. Eisenwaren, Haushaltartikel.

Walter Grüniger, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Eisenwaren, Haushaltartikel usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1950, Seite 366). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Frau Grüniger-Zumbühl», in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

4. April 1960. Eisenwaren, Haushaltartikel.

Frau Grüniger-Zumbühl, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Alice Grüniger geborene Zumbühl, von Altendorf und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Sie hat auf den 31. Januar 1960 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Grüniger», in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, übernommen. Handel mit Eisenwaren und Haushaltartikeln sowie Vertretungen von diesen und verwandten Produkten. Gerliswilstrasse 60.

4. April 1960. Gasthaus.

Oskar Huber, bisher in Willisau-Stadt, Gasthaus Adler (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1950, Seite 2586). Der Inhaber hat den Wohnort und Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Betrieb des «Hotel Stiefel». Gerbergasse 8.

4. April 1960. Inlaid, Korkbeläge.

J. Keiser & Co., in Luzern, Inlaid und Korkbeläge (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1955, Seite 979). Neue Adresse: Rodteggstrasse 15.

4. April 1960. Chemische Kleiderreinigung.

H. Wullschleger, in Luzern, chemische Kleiderreinigung (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1954, Seite 955). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. April 1960.

A. Keller, chemische Reinigung Deluxe-Service, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Alfred Keller, von Biel (Bern) und Oberthal (Bern), in Kriens. Chemische Kleiderreinigungsanstalt «Deluxe-Service». Bundesplatz 3.

4. April 1960.

«Papyrus» Zentralstelle Schweizerischer Papierfabriken, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1951, Seite 3015). Die Unterschrift des Robert Naville ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Vorstandes ist Siegfried Aeschbacher, von Radelfingen bei Aarberg, in Balsthal. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

4. April 1960. Lichtreklamen usw.

Stutz, in Luzern, Reklame- und Maleratelier, insbesondere Fabrikation von und Handel mit Neon-Lichtreklamen (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1952, Seite 124). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

4. April 1960. Autoreisen, Kohlen, Heizöl usw.

Wermelinger & Cie., in Willisau-Stadt, Autoreisen, Transporte, Handel mit Kohlen und Heizöl (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1956, Seite 656). Die Prokura von Max Wermelinger ist erloschen.

Schwyz — Schwytz — Svitto

31. März 1960.

Luftseilbahn Obergschwend-Rigi-Burggeist A.-G., in Gersau. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. März 1960 eine Aktiengesellschaft, welche den Bau und gewerbsmässigen Betrieb einer Luftseilbahn von Obergschwend—Burggeist und den Betrieb der Pension Burggeist bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 264 000 und ist in 528 zu 50% liberierte Namenaktien zu Fr. 500 eingeteilt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 7 bis 9 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Andreas Camenzind, Präsident; Otto Camenzind, Vizepräsident; Wilhelm Baggenstos, Protokollführer; Konrad Nigg, Kassier; Ferdinand Nigg, Leo Camenzind, Josef Maria Müller, Julius Rigert; alle von und in Gersau, und Dr. Rudolf Völkle, von Gossau (St. Gallen), in Gersau. Der Präsident oder der Vizepräsident des Verwaltungsrates zeichnet kollektiv mit dem Protokollführer oder dem Kassier.

Glarus — Glaris — Glarona

5. April 1960. Rohmaterialien der Metallbranche usw.

Finamet A.G. (Finamet S.A.) (Finamet Ltd.), in Glarus, Einkauf, Verkauf und Transport von Rohmaterialien und Produkten aller Art, insbesondere der Metallbranche usw. (SHAB. Nr. 192 vom 17. August 1956, Seite 2123). François Barbey ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. April 1960. Bekleidung.

Louis Mehr, in Näfels. Inhaber dieser Firma ist Louis Mehr, von Menznau (Luzern), in Näfels. Massgeschäft und Uniformenschneiderei.

5. April 1960.

E. Ehrismann, Hotel Schweizerhof, in Glarus, Hotel- und Restaurationsbetrieb (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1957, Seite 3159). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. April 1960.

E. Ehrismann, Gasthaus-Restaurant Horgenberg, in Mitlödi. Inhaber dieser Firma ist Ernst Ehrismann-Andres, von Wetzikon (Zürich), in Mitlödi. Betrieb des Gasthaus-Restaurant Horgenberg.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

4 avril 1960.

S. Bæriswyl-Eggertswyler S.A. commerce de vins, à Fribourg (FOSC. du 24 janvier 1955, N° 19, page 228). Sylvestre Bæriswyl, décédé, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Ont été élus membres du conseil: Marie-Louise Bæriswyl, veuve de Sylvestre, de Fribourg et Alterswil, à Fribourg, présidente, et Gérald Eggertswyler, de Ferpicloz, à Fribourg, secrétaire. La signature du fondé de pouvoir Rodolphe Kohler est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

4 avril 1960. Participations, etc.

Interedit S.A. (Interedit A.G.) (Interedit Ltd), à Fribourg. Suivant acte authentique du 25 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la gestion, la négociation et la participation de tous genres dans le pays et à l'étranger, l'acquisition et l'exploitation de brevets, marques déposées, droit d'éditions et de reproductions de tous genres. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce et par lettre recommandée, si toutes les adresses des actionnaires sont connues. Le conseil est composé d'un à cinq membres. Le conseil est composé de: Max Beutler, de Lauperswil, à Fribourg. Il a la signature individuelle. Bureau: Route Neuve 6, chez Max Beutler.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

4. April 1960.

Braunviehzuchtgenossenschaft «Wartenfels», in Lostorf (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1957, Seite 1174). Emil Jäggi, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun das bisherige Mitglied der Verwaltung Franz Renggli, von Entlebuch (Luzern), in Lostorf. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Zuchtbuchführer.

5. April 1960.

Restaurant-Tea Room Lüscher, in Trimbach. Inhaber dieser Firma ist Paul Lüscher, von Muhen (Aargau), in Trimbach. Betrieb des Restaurants und Tea-Room «Lüscher»; Konditorei. Baslerstrasse 191.

Bureau Stadt Solothurn

5. April 1960.

Hotel Krone Aktiengesellschaft Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1957, Seite 2234). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. Kurt Müller, von Romanshorn, in Solothurn, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

5. April 1960.

Steinwerke Erich Biberstein A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1958, Seite 3152). Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Karl Kistler, von und in Basel; er zeichnet zu zweien.

Bureau Thierstein

5. April 1960.

Darlehenskasse Meltingen, in Meltingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1953, Seite 1419). Aus dem Vorstand ist der Präsident Pius Spaar

scn. ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Josef Spaar-Kirschmann. Neu in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident wurde Pius Spaar, jun., von und in Meltingen, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

4. April 1960. Chemische Verfahren usw.
August Seiler, in Münchenstein, Ankauf, Verkauf, Ausarbeitung und Verwertung von chemischen und technischen Verfahren usw. (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1943, Seite 1511). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Affolter-Seiler, von Gerlafingen, in Münchenstein, und Heinz Matthées-Seiler, von und in Basel.

4. April 1960.
Leichtbaustoffe A.G., Filiale in Münchenstein (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1958, Seite 257). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde ernannt Henry George Lloyd, britischer Staatsangehöriger, in Leopoldsville (Belgisch-Kongo).

4. April 1960.
Ranriea Immobilien A.G., in Arlesheim. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung und Ueberbauung von Grundstücken und Liegenschaften aller Art. Sie kann ferner die Finanzierung solcher und ähnlicher Geschäfte übernehmen oder sich in irgend einer Form daran beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Henri Blanc, von Lausanne, in Therwil, Präsident, und Paul Grieder, von Kilchberg (Basel-Landschaft), in Arlesheim. Sie zeichnen zu zweien. Dornachweg 4.

4. April 1960.
Tonwerk Lausen A.G. (Fabrique de produits réfractaires Lausen S.A.), in Lausen (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1937). Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Bloch ausgeschieden. Zu weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. Rudolf Ulrich, von Solothurn, in Gerlafingen, als Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Professor Dr. Robert Durrer, von Kerns, in Gerlafingen; Dr. Hans Gysi, von Aarau, in Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg, diese beiden ohne Unterschrift, und Dr. Hans Meyer, von Muttenz, in Liestal, als Mitglieder. Letzterer ist wie bisher Direktor und führt nun auch als Verwaltungsrat Einzelunterschrift. Der bisherige Vizepräsident Dr. Paul Haefelin ist nun Präsident des Verwaltungsrates.

4. April 1960.
Säurefabrik Schweizerhall (Manufacture d'Acides Schweizerhall), in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1958, Seite 3480). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hartmann Köchlin ausgeschieden. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Friedrich Dobler, von und in Basel. Der Prokurist Dr. Georg Pürner wohnt nun in Augst.

4. April 1960.
Verzinkerei Pratteln A.G. (Zinguerie Pratteln S.A.), in Pratteln (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1957, Seite 2324). Aus dem Verwaltungsrat sind Präsident Dr. Hans Rubli-Weber und Vizepräsident Dr. Alfred Veit-Gysin infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Romeo Kneubühler, von Willisau, in Zürich, als Präsident, und Dr. Carl S. Regli, von Andermatt, in Zug; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Vizepräsident des Verwaltungsrates ist nun Max Brodbeck-Keller, Delegierter und Direktor.

4. April 1960.
Konsumgenossenschaft Waldenburg und Umgebung, in Waldenburg (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1957, Seite 3291). Die Unterschrift von Max Kohler-Neukomm ist erloschen. Zum neuen Aktuar wurde gewählt: Hansruedi Rohrbach-Bader, von Rüeggisberg (Bern), in Waldenburg. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Verwalter zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

5. April 1960. Grabsteine.
Frau A. Ferrari, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Ada Ferrari, von Monteggio (Tessin), in Schaffhausen. Handel mit Grabsteinen. Plattenweg 34.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

4. April 1960. Pharmazeutische Produkte.
Revito GmbH., in Speicher, Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer Spezialitäten, aufgelöste Gesellschaft (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1960, Seite 1016). Nachdem die eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Gesellschaft gelöscht.

4. April 1960. Autoreisen, Transporte, Futtermittel, Autoreparaturen.
Paul Studach, in Teufen, Autoreisen und Transporte, Futtermittelhandel (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1958, Seite 501). Die Firma verzeigt als weiteren Geschäftszweig: Autoreparaturwerkstätte.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.
Otto Richei AG, in Wettingen (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1960, Seite 1028), lautet die Firma richtig.

4. April 1960. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen usw.
Ernst Ammann AG Aarau, in Aarau, Ausführung von sanitären Anlagen, Zentralheizungen und automatischen Feuerungen, Spenglerei, Vertrieb von Haushaltungsartikeln (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2188). Der Geschäftsführer Emil Vogel ist in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Präsident des Verwaltungsrates ist das Mitglied Dr. jur. Carl Fröhlich, wie bisher mit Einzelunterschrift.

4. April 1960. Wärme-, Wasser- und lufttechnische Anlagen.
Ammann G.m.b.H., in Aarau, Herstellung, Fabrikation und Verkauf von wärme-, wasser- und lufttechnischen Anlagen und Einrichtungen, Auswertung von Lizenzen (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 789). Der Gesellschafter Alois Iten hat seinen Stammanteil von Fr. 10 000 an den Gesellschafter Gottlieb Ammann abgetreten. Es besteht nun nur noch eine einzige Stammeinlage von Fr. 40 000, deren Eigentümer Gottlieb Ammann ist. In der Gesellschafterversammlung vom 18. März 1960 sind die Statuten entsprechend geändert worden. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an: Alois Iten, von Unterägeri, in Olten; Werner Bertschinger, von Fischenthal (Zürich), in Winterthur, und Elsa Ammann-Ineichen, von Seon, in Zollikon (Zürich).

4. April 1960.
Hans Breitschmid-Bütler Reinigungsinstitut Wohlen, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Hans Breitschmid-Bütler, von und in Wohlen (Aargau). Reinigungsarbeiten in Neu- und Umbauten, Geschäfts- und Wohnhäusern. Steingasse 20.

4. April 1960. Chemisch-technische und kosmetische Produkte.
P. Pauk-von Däniken, bisher in Trimbach (Solothurn), Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1959, Seite 2651). Diese Firma hat ihren Sitz nach Aarburg verlegt, wo der Inhaber Peter Pauk-von Däniken und dessen einzelunterschriftsberechtigte Ehefrau Verena Pauk-von Däniken, beide von Solothurn, nun auch wohnen. Alte Zofingerstrasse 735.

4. April 1960. Maschinen usw.
«KASA» A.-G., in Safenwil, Bau von und Handel mit Maschinen, Apparaten, Motoren und Automobilen; Betrieb von mechanischen Konstruktionswerkstätten (SHAB. Nr. 219 vom 20. September 1954, Seite 2408). In der Generalversammlung vom 21. Januar 1960 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

4. April 1960.
Sportgeschäft Vetterli, Brugg, in Brugg, An- und Verkauf von Sportartikeln und wasserdichten Geweben, sowie Vertrieb von Verbrauchsartikeln für Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1949, Seite 2046). Durch Erkenntnis vom 11. Dezember 1959 hat das Bezirksgericht Brugg den zwischen dem Firmainhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Mitglieder des Gläubigerausschusses sind: Dr. jur. Karl Siegrist-Hunziker, von Zürich und Elfingen (Aargau), in Zürich 10; Rudolf Hans Küng, von Heiligenschwendi (Bern), in Wallisellen (Zürich), und Robert Schwarz, von Villigen, in Steffisburg (Bern), dieser als Präsident. Die Mitglieder des Gläubigerausschusses sind nicht zeichnungsberechtigt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Werner Hochstrasser, von Auenstein, in Windisch. Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. Die Firma lautet nun: **Sportgeschäft Vetterli, Brugg in Nachlassliquidation.**

4. April 1960. Schuhe.
Walter Horlacher, in Möhlin, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1927, Seite 2215). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. April 1960.
Rudolf Werder, Heliographie, Brugg, in Brugg, Reproduktionen nach heliographischen und photographischen Verfahren, Handel mit technischen Papieren (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1956, Seite 2727). Einzelprokura wurde erteilt an Margrith Werder, von Schinznach-Bad, in Brugg (Ehefrau des Firmainhabers).

4. April 1960.
Hero Conserven Lenzburg (Conserves Hero Lenzbourg) (Conserve Hero Lenzburg), in Lenzburg, Fabrikation von Konserven, Lebens- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. März 1960, Seite 729). Die an Hedwig Müller erteilte Prokura ist erloschen.

4. April 1960. Kerzen, Bodenwichse usw.
Brogle's Söhne & Co. A.G., in Sisseln, Fabrikation und Vertrieb von Kerzen, Bodenwichse, Schuhcremen sowie sämtlichen Wachsprodukten, Parfümerie- und kosmetischen Produkten, chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1960, Seite 575). Otto Möller, Direktor, wohnt in Luzern.

4. April 1960. Zelluloseartikel usw.
Wilda A.G., in Beinwil am See, Fabrikation von und Handel mit Artikeln aller Art, die als Rohstoff Zellulose und anderes Fasermaterial zur Grundlage haben (SHAB. Nr. 31 vom 9. Februar 1953, Seite 320). Einzelprokura wurde erteilt an Alfred Enggist, von Konolfingen, in Laupersdorf (Solothurn). Neues Geschäftsdomizil: Hofmatt Nr. 698.

5. April 1960.
Geissmann-Papier A.-G., in Villmergen, Post Dottikon (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1955, Seite 1577). In der Generalversammlung vom 19. März 1960 wurden die Statuten revidiert. Die Firma bezweckt den Grosshandel mit Papieren aller Art und deren verwandten Artikeln, ferner die Fabrikation von neuzeitlichen Packungen aus Papier und Kunststoffen sowie Anilindruck auf Kunststoff-Folien. Das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 ist auf Fr. 100 000 erhöht worden durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 29 400 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Willi Geissmann, von Hägglingen, in Wohlen (Aargau). Das Verwaltungsratsmitglied Robert Gottfried Geissmann wohnt nun in Villmergen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

4. April 1960.
Milchhändlerverband Frauenfeld, in Frauenfeld, Genossenschaft (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1956, Seite 1665). Die Statuten sind durch Generalversammlungsbeschluss vom 16. Dezember 1959 revidiert worden. Die Firma lautet nun **Milchhändler-Vereinigung Frauenfeld.** Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch Ueberwachung und Erleichterung des Handels mit Milch und Milchprodukten, Festsetzung einheitlicher Preise im Engros- und Detailverkauf, Anbahnung rationeller Betriebsführung, gemeinsamen Handel mit Milch und Milchprodukten, Regelung der Verhältnisse zwischen dem Milchhändler einerseits und den Konsumenten, Milchproduzenten und Behörden anderseits. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift von Anton Zumbühl ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Helfenstein, von Emmen, in Arbon, als Präsident, und Fritz Hild, von Schlieren, in Aumühle-Frauenfeld, als Mitglied. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem dritten Vorstandsmitglied. Domizil: Zürcherstrasse 108.

4. April 1960.
Presshefefabrik Stettfurt A.G., in Stettfurt (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1958, Seite 2206). An Max Lässer, von Wiliberg (Aargau), in Stettfurt, ist Kollektivprokura erteilt worden. Er zeichnet mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

4. April 1960. Strickereiartikel.
B. Granwehr A.G., in Berg, Fabrikation und Vertrieb von Strickereiartikeln (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1946, Seite 3365). Bernhard Granwehr ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Granwehr-Holenstein, von Gaiserwald in Berg, als Präsident; Hermann Stutz-Loser, von Wängi, in Degersheim, als Mitglied, beide mit Einzelunterschrift, und Dr. iur. Rudolf Diethelm, von Schübelbach, in Gossau (St. Gallen), als Mitglied ohne Unterschrift. Die Prokura von Paula Granwehr-Bürgi und Hans Granwehr-Holenstein sind erloschen.
4. April 1960. Stickereien.
Walter Altheer A.G., in Ritzisbuhwil-Schönholzerswilen, Stickerei (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1959, Seite 1888). Dem Verwaltungsratsmitglied Gertrud Altheer-Schönholzer, von Krummenau, in Ritzisbuhwil-Schönholzerswilen, wurde Einzelunterschrift erteilt.
4. April 1960. Wirk- und Strickwaren.
Willy Forster, in Erlen, Wirk- und Strickwarenfabrik (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1945, Seite 692). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1960 an die Kommanditgesellschaft «Willy Forster & Co.», in Erlen, erloschen.
4. April 1960. Wirk- und Strickwaren.
Willy Forster & Co., in Erlen. Unter dieser Firma sind Willy Forster, von Happerswil, in Erlen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Hans Jörg Vogel, von Klingnau, in Waldstatt, als Kommanditär mit Fr. 30 000 Bareinlage, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1960 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Willy Forster», in Erlen, gemäss Bilanz per 1. Januar 1960. An Hans Forster, von Happerswil, in Erlen, ist Einzelprokura erteilt. Wirk- und Strickwarenfabrik. Hauptstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

4 aprile 1960. Ristorante.
Minotti Secondina, in Gorduno. Titolare è Secondina Minotti nata Borella, da e in Gorduno, debitamente autorizzata dal marito Angelo Minotti. Esercizio di un ristorante, all'insegna: «Ristorante della Montagna».

Ufficio di Biasca

4 aprile 1960. Costruzioni.
Moro Alceste, in Biasca. Titolare è Alceste Moro di Bortolo, da Berzona, in Biasca. Impresa costruzioni.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

4 aprile 1960. Costruzioni, ecc.
De-Bernardi Vito & Co., in Someo, società in nome collettivo (FUSC. del 23 giugno 1951, N° 143, pagina 1630), impresa costruzioni, lavori di sopra e sotto struttura e lavori di intonaco e gessatore. La ditta è sciolta a far tempo da 1° gennaio 1960 per cessazione di attività. La liquidazione essendo terminata la ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

1° aprile 1960. Agenzia di viaggio.
Thos Cook e Son società anonima a Bruxelles, succursale di Lugano, in Lugano, servizio di agenzia di viaggio, società anonima (FUSC. del 30 gennaio 1959, N° 23, pagina 362). Stanley John Adams non fa più parte del consiglio di amministrazione e il suo diritto alla firma è pertanto estinto. Sir John Elliot, di nazionalità britannica, in Londra, è stato nominato presidente del consiglio di amministrazione. Firmerà collettivamente a due con un avente diritto, tanto per la sede principale che per le succursali.
1° aprile 1960. Valorizzazione dei prodotti del suolo.
Agrotecnica S.A., a Lugano, valorizzazione commerciale dei prodotti del suolo (FUSC. del 12 novembre 1958, N° 265, pagina 3025). La società è cancellata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano, in seguito al trasferimento della sede sociale a Giubiasco (FUSC. del 28 marzo 1960, N° 73, pagina 981).
4 aprile 1960. Azienda industriale, ecc.
Ianus S.A., a Lugano, impianto e esercizio di una azienda industriale, ecc. (FUSC. del 15 dicembre 1959, N° 292, pagina 3465). Dr Ibrahim Dilber fu Ali, da Istanbul (Turchia), in Lugano, è stato nominato direttore con diritto di firma individuale.
4 aprile 1960. Giardini.
Mario Pontiggia, a Agno. Titolare è Mario Pontiggia fu Luigi, di nazionalità italiana, in Agno. Costruzione e manutenzione di giardini.
4 aprile 1960. Partecipazioni.
Marbis Holding S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti in data 2 aprile 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad altre imprese. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni avvengono per lettera raccomandata, in quanto gli indirizzi degli azionisti siano noti. L'amministrazione è affidata a un amministratore unico o a un consiglio di amministrazione composto da 2 a 5 membri, attualmente da: Binjamin Israelachvili, di nazionalità israelita, in Milano, presidente; Ivo Molteni, da e in Lugano, segretario; Margherita Israelachvili, da Donatyre (Vaud), in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva degli altri due membri. Recapito: via Franscini 11.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

4 avril 1960.
Caisse de crédit mutuel d'Echallens, à Echallens, société coopérative (FOSC. du 5 mars 1958, N° 53, page 640). Paul Nicod, de Malapalud, à Echallens, jusqu'ici membre, est désigné en qualité de vice-président, en remplacement de Gustave Devolz, qui est radié et dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.
4 avril 1960.
Société de battage d'Echallens, à Echallens, société coopérative (FOSC. du 29 mars 1955, N° 71, page 831). Benoît Cherpit, d'Etagnières, à Echallens, est désigné en qualité de vice-président, en remplacement de Gustave Favre, qui est nommé secrétaire. Est radié: Georges Richoz, en qualité de secrétaire, dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

4 avril 1960. Immeubles.
L'Ecureuil S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 11 août 1954, page 2073). L'administrateur Paul Buchet est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Henri Courvoisier, de Donneloye, à Orny. Les bureaux sont transférés à l'avenue Victor Ruffy 14 (chez Achille Carrel).
4 avril 1960. Immeubles.
S.I. La Thioleyre A S.A. Lausanne, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 8 avril 1958, page 953). L'administrateur Aloïs Scherer est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Peter Buser (inscrit), nommé président; Dr Fritz Rohr, de Lenzbourg et Hunzenschwil (Argovie), à Zurich. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.
4 avril 1960. Immeubles.
S.I. Ombre Val C, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 7 décembre 1959, page 3362). Les administrateurs Baptiste Pirinoli, Albert Althaus et Oscar Degalier sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Jules Rime, de Lausanne et Gruyères, à Lausanne. Les bureaux sont transférés à la place St-François 12 (chez B. de Chambrier, Agence Romande Immobilière).
4 avril 1960. Immeubles.
S.I. Route de Berne N° 39 S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 29 janvier 1959, page 333). Les administrateurs Jean Estlinbaum et Robert Fureder sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle René Rummel, de Bienne (Berne), à Lausanne. Les bureaux sont transférés à la place Bel Air 1 (chez Gérance Seilaz).
4 avril 1960. Immeubles.
Eliece S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 3 février 1960, page 381). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 février 1960, la société a décidé sa dissolution; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.
4 avril 1960. Produits alimentaires, thés, cafés.
G. Bernet, à Prilly. Chef de la maison: Gottfried Bernet, époux séparé de biens d'Elisabeth née Hefti, de Gommiswil (St-Gall), à Prilly. Commerce et représentation de produits alimentaires, en particulier de thés et cafés. Chemin des Acacias 9.
4 avril 1960. Garage, auto-école.
Ernest Burri, à Pully, garage, auto-école (FOSC. du 29 mai 1958, page 1469). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
4 avril 1960. Herboristerie, produits pharmaceutiques, etc.
Noveal S. à r. l., à Lausanne, herboristerie, spécialités pharmaceutiques, produits chimiques, articles cosmétiques et diététiques (FOSC. du 19 février 1959, page 535). L'associé Léopold Bottelli est actuellement domicilié à Pully.
4 avril 1960. Tea-room.
P. Cuennet, à Paudex, tea-room (FOSC. du 29 mai 1958, page 1470). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.
4 avril 1960. Produits de beauté.
M. Käslin «Distinta», à Lausanne, fabrication et vente de produits de beauté (FOSC. du 21 octobre 1959, page 2885). Par jugement du président du Tribunal du district de Lausanne du 9 mars 1960, la succession répudiée de la titulaire a été déclarée en état de faillite. La raison est radiée d'office.
4 avril 1960. Articles textiles, montres, etc.
Mme Traber, à Lausanne, fournitures, articles textiles, montres (FOSC. du 2 mars 1960, page 729). La titulaire Rosa Traber née Ramseier et son mari Werner Traber ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de Morges

5 avril 1960. Epicerie, mercerie.
Ernest Blaser, à St-Prex, épicerie, mercerie (FOSC. du 31 mai 1934, page 1464). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
5 avril 1960. Maçonnerie, etc.
Della Casa et Simon, à Lonay, société en nom collectif, maçonnerie et béton armé (FOSC. du 4 octobre 1954, page 2525). La société est dissoute depuis le 30 avril 1957. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.
5 avril 1960. Cafés, thés.
Gaille Frères, à Morges. Georges Gaille, séparé de biens de Nelly née Gonthier, de Provence, à Prilly, et Fernand Gaille, de Provence, à Morges, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1959. Commerce de cafés et thés en gros et détail. Rue du Lac 33.

Bureau de Vevey

4 avril 1960. Immeubles.
S. I. de l'Ile Heureuse A, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 2 mars 1959, page 640). Le conseil d'administration comprend Peter Buser, président (jusqu'ici membre), et Fritz Rohr, de Lenzbourg, à Zurich, membre. Ils signent collectivement à deux. Le président Aloïs Scherer, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.
5 avril 1960. Agences de voyages, etc.
Thos Cook & Son, Société anonyme à Bruxelles, Succursale de Montreux, à Montreux-Planches (FOSC. du 6 février 1959, page 428), avec siège principal à Bruxelles (Belgique). Stanley-John Adams n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Sir John Elliot, de nationalité britannique, à Londres, est président du conseil d'administration, signant collectivement à deux pour l'ensemble des établissements sociaux. Adresse actuelle de la succursale: avenue du Casino 47.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

30. März 1960.
Ski-Lift Leukerbad A.G., in Leukerbad (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1947). Da der Skilift von der Gemeinde übernommen worden ist, wird diese Firma in Anwendung von Art. 60 und 89 HRV von Amtes wegen gelöscht gemäss Entscheid der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 6. August 1959.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 avril 1960. Montres.

Sellita Watch Co S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 décembre 1957, N° 290). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 avril 1960, la société a porté son capital social de 300 000 fr. à 400 000 fr. par l'émission de 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 400 000 fr., divisé en 400 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré.

Bureau du Locle

1er avril 1960. Pierres d'horlogerie, etc.

Pierre Brunner et Fils, au Locle, fabrique de pierres d'horlogerie et atelier d'empierrage de mouvements, société en nom collectif (FOSC. du 21 janvier 1955, N° 19, page 231). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1959. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Brunner S.A.», au Locle, ci-après inscrite.

1er avril 1960. Pierres d'horlogerie, etc.

Brunner S.A., au Locle. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 25 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une fabrique de pierres d'horlogerie et d'un atelier d'empierrage de mouvements, et pour objet la continuation de la maison «Pierre Brunner et Fils», au Locle, Les Ecreuses 3, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Pierre Brunner et Fils», société en nom collectif, radiée ci-dessus, selon bilan au 31 décembre 1959, annexé aux statuts, accusant un actif de 279 874 fr. 58 (machines, outillages, automobiles, installations, mobilier, marchandises, titres, caisse, débiteurs) et un passif de 113 120 fr. 35 (créanciers divers), soit un actif net de 166 754 fr. 23, contre remise aux apporteurs, soit les deux associés de la société en nom collectif «Pierre Brunner et Fils», de 25 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, à chacun d'eux, et, pour la différence, de deux créances respectivement de 114 846 fr. 39 et 1907 fr. 81. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Pierre Brunner et Fils» dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1er janvier 1960. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions et par une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement de Maurice-Jacques Brunner, d'Iseltwald (Berne), au Locle, qui engage la société par sa signature individuelle. La société confère procuration individuelle à Jean-Louis Guinand, des Brenets, au Locle. Bureaux: Les Ecreuses 3.

Genf — Genève — Ginevra

2 avril 1960.

«Décor» Reliure Industrielle S.A., à Genève (FOSC. du 19 octobre 1959, page 2861). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 mars 1960, la société a porté son capital de 80 000 fr. à 110 000 fr. par l'émission de 30 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société. Le capital social, entièrement versé, est donc de 110 000 fr., divisé en 110 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Jean Nidegger, de Pierrafortscha (Fribourg), à Genève, est directeur et Max-Willy Munger, de Wohlen (Berne), à Lausanne, est fondé de pouvoir; ils signent collectivement.

4 avril 1960.

Société Immobilière Meyrin-Bambi, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 1er avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente de tous immeubles et notamment l'achat, pour le prix de 50 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Meyrin les parcelles 3409 contenant 18 a 6 m² avec bâtiments sis Gare de Meyrin, et 3411, contenant 9 a 85 m². Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Wicht, de et à Versoix, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône, étude de Me Robert Achard, notaire.

4 avril 1960.

Société Immobilière Terindustriel, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 1er avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente de tous immeubles et plus particulièrement l'achat de terrains et la construction d'immeubles à destination industrielle. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Othmar Rey, de Massonnens (Fribourg), à Genthod, lequel signe individuellement. Domicile: 11, rue du Prince, bureaux de Rentimo S.A.

6 avril 1960.

Société de Gestion Ampera, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 5 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de traiter, gérer et exécuter, en son nom ou en celui d'autrui, mais uniquement pour le compte de tiers, toutes affaires, opérations et mandats fiduciaires de quelque nature que ce soit, notamment mandats fiduciaires administratifs et gestion de fortunes. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Robert Turrettini, de Genève, à Vandoeuvres, président, et Roger Panchaud, de Tolochenaz (Vaud), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 2, place de la Fusterie, étude de Me Robert Turrettini, avocat.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1960 in Dordrecht erbaute Schiff «Navis VII», Rheinschubkahn, ist von der Eigentümerin: Navis Schiffahrt A.G., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffres oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 92)

Basel, den 7. April 1960. **Schiffsregister Basel-Stadt.**

Tuboplast S. A., Genève

Siège social: 3, rue du Mont-Blanc

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Deuxième publication

L'assemblée générale du 31 mars 1960 a décidé de réduire le capital social de 1 000 000 de fr. à 700 000 fr. par remboursement et annulation des actions Nos 701 à 1000 de 1000 fr. chacune.

Conformément aux dispositions de l'art. 733 CO les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils pourront produire leurs créances au siège social et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 90²)

Genève, le 5 avril 1960. **Le conseil d'administration.**

Diskont- & Handelsbank A.-G., Castagnola-Lugano

Bilanz per 31. Dezember 1959

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa und Postcheck	55 656	68	Kreditoren auf Sicht	5 545	24
Bankendebitoren auf Sicht	494 660	65	1. Hypothek auf eigene Liegenschaft	75 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	460 957	85	Kassaobligationen	40 000	—
davon mit hypoth. Deckung Fr. 460 957.85			Sonstige Passiven	16 696	80
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	25 818	—	Aktienkapital	1 000 000	—
Eigene Liegenschaft	166 876	25	Gesetzliche Reserve	25 150	—
Sonstige Aktiven	32 551	81	Spezial Reserve	25 000	—
			Gewinnsaldo	49 129	20
	1 236 521	24		1 236 521	24

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959

Ausgaben		Fr.	Rp.	Einnahmen	Fr.	Rp.
Passivzinsen		10 836	90	Vortrag Vorjahr	2 826	43
Passivkommissionen		1 692	25	Aktivzinsen	33 679	65
Geschäfts- und Bureaukosten		40 084	41	Aktivkommissionen	2 117	60
Bankbehörden und Personal		35 053	55	Ertrag aus Wechseln	37 960	63
Gewinnsaldo:				Diverse Einnahmen	60 182	—
Vortrag Vorjahr	Fr. 2 826.43					
Reingewinn 1959	» 46 302.77	49 129	20			
		136 796	31		136 796	31

Gewinnverteilung:

Zuweisung an die gesetzliche Reserve	Fr. 4 850.—
Zuweisung an Steuerkonto	» 9 000.—
Dividende 3% auf das am 17. Juli 1959 von Fr. 50000.— auf Fr. 1000000.— erhöhte Aktienkapital	» 30 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	» 5 279.20
Zusammen	Fr. 49 129.20

Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, Wangen a. d. A.

mit Filialen in Herzogenbuchsee und Niederbipp

Quartalsbilanz per 31. März 1960

Aktiven		Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 526 729	82	Bankenkreditoren auf Sicht	214 988	—
Coupons		19 842	28	Andere Bankenkreditoren	200 000	—
Bankendebitoren auf Sicht		128 743	40	Kreditoren auf Sicht	3 948 507	51
Andere Bankendebitoren		20 000	—	Kreditoren auf Zeit	2 000 000	—
Wechsel		473 087	70	Gemeindekredite, Haben	279 458	20
Kontokorrent-Debitoren:				Spareinlagen	57 585 523	97
ohne Deckung	Fr. 887 025.40			Kassenobligationen	23 729 000	—
mit hypothekarischer Deckung	» 4 255 300.86			Pfandbriefdarlehen	21 500 000	—
mit anderer Deckung	» 3 805 190.82	8 947 517	08	Sonstige Passiven	83 388	87
Feste Vorschüsse und Darlehen		3 109 953	50	Aktienkapital	1 000 000	—
(mit hypothekarischer Deckung: Fr. 1 206 253.—)				Reservefonds	5 295 332	72
Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 091 807	30			
Hypothekaranlagen		89 031 703	—			
Wertschriften		8 100 277	—			
Kassagebäude		700 000	—			
Sonstige Aktiven		113 188	15			
Transitorien		251 955	50			
Saldo aus Gewinn- und Verlustkonto		321 394	54	Kautionen: Fr. 512 858.—.		
Kautionen: Fr. 512 858.—.		115 836 199	27		115 836 199	27

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Februar 1960[1]) — Résultats du service réglementé des paiements en février 1960[1])

1. Zentralisierter Verkehr — 1. Trafic centralisé

Vertragsstaaten / Pays	Verfügbare Mittel Anfangsbestand / Disponibilités Etat initial	Einzahlungen — Versements: Waren / Marchandises	Einzahlungen — Versements: Andere Einzahlungen / Autres versements	Einzahlungen — Versements: Total	Auszahlungen — Paiements: Waren / Marchandises	Auszahlungen — Paiements: Andere Auszahlungen / Autres paiements	Auszahlungen — Paiements: Total	Sonstiger Verkehr[2]) / Autre trafic[2])	Clearingstand Ende Februar 1960 / Etat du clearing à fin février 1960: Verfügbare Mittel / Disponibilités	Pendente Auszahlungsaufträge / Ordres de paiement non exécutés	Clearingsaldo / Solde de clearing	Angemeldete Forderungen / Déclarations de créances non liquidées
	in 1000 Franken				Februar 1960 — Février 1960				en 1000 francs			
Bulgarien - Bulgarie	1 289	651	31	682	294	78	372	— 47	1 552	16	1 536	420
Griechenland - Grèce	2 374	1 928	598	2 526	4 157	644	4 801	1 050	1 149	1 219	— 70	14 677
Jugoslawien - Yougoslavie	1 572	1 169	536	1 705	2 773	935	3 708	2 400	1 969	1 005	964	7 867
Polen - Pologne	679	1 706	113	1 819	2 794	573	3 367	1 560	691	822	— 131	7 954
Rumänien - Roumanie	933	1 865	50	1 915	1 443	770	2 213	300	935	491	444	17 607
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	9	5 066	197	5 263	4 611	1 184	5 795	530	7	1 163	— 1 156	13 580
Türkei - Turquie	6 614	2 733	563	3 296	2 017	751	2 768	199	7 341	5 006	2 335	6 861
Ungarn - Hongrie	1 824	2 098	478	2 576	3 301	934	4 235	847	1 012	876	136	15 185
Zentralisierter Verkehr / Trafic centralisé	15 294	17 216	2 566	19 782	21 390	5 869	27 259	6 839	14 656	10 598	4 058	84 151
	Januar bis Februar 1960 — Janvier à février 1960											
Bulgarien - Bulgarie	1 703	1 646	75	1 721	1 331	421	1 752	— 120	1 552	16	1 536	420
Griechenland - Grèce	1 447	2 621	1 676	4 297	6 759	985	7 744	3 149	1 149	1 219	— 70	14 677
Jugoslawien - Yougoslavie	2 812	3 159	1 023	4 182	8 468	1 557	10 025	5 000	1 969	1 005	964	7 867
Polen - Pologne	755	3 672	271	3 943	4 321	1 170	5 491	1 484	691	822	— 131	7 954
Rumänien - Roumanie	1 131	2 715	221	2 936	4 031	901	4 932	1 800	935	491	444	17 607
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	3	9 906	608	10 514	11 271	2 319	13 590	3 080	7	1 163	— 1 156	13 580
Türkei - Turquie	6 891	4 600	982	5 582	3 553	2 746	6 299	1 167	7 341	5 006	2 335	6 861
Ungarn - Hongrie	1 301	5 398	613	6 011	5 026	1 455	6 481	181	1 012	876	136	15 185
Uruguay[3])	— 3 587	38	—	38	1 093	2	1 095	— 4	— 4 648	—	— 4 648	2 749
Zentralisierter Verkehr / Trafic centralisé	12 456	33 755	5 469	39 224	45 853	11 556	57 409	15 737	10 008	10 598	— 590	86 900

Vertragsstaaten	2. Dezentralisierter Verkehr — 2. Trafic décentralisé, Februar 1960 — Février 1960								Verfügbare Mittel Ende Februar 1960 / Disponibilités à la fin février 1960	Pays
Deutsche Demokr. Republik	1 866	1 283	18	1 301	1 013	156	1 169	40	2 038	Rép. dém. allemande
Iran	— 1 126	1 421	985	2 406	2 499	403	2 902	2 270	648	Iran
VAR Aegypten	— 5 051	532	493	1 025	85	368	453	— 78	— 4 557	RAU Egypte
Dezentralisierter Verkehr	— 4 311	3 236	1 496	4 732	3 597	927	4 524	2 232	— 1 871	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	10 983	20 452	4 062	24 514	24 987	6 796	31 783	9 071	12 785	Trafic global
	Januar bis Februar 1960 — Janvier à février 1960									
Deutsche Demokr. Republik	1 821	3 519	59	3 578	2 860	501	3 361	—	2 038	Rép. dém. allemande
Iran	— 411	3 193	1 027	4 220	5 112	504	5 616	2 455	648	Iran
VAR Aegypten	— 5 378	1 890	660	2 550	206	1 301	1 507	— 222	— 4 557	RAU Egypte
Dezentralisierter Verkehr	— 3 968	8 602	1 746	10 348	8 178	2 306	10 484	2 233	— 1 871	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	8 488	42 357	7 215	49 572	54 031	13 862	67 893	17 970	8 137	Trafic global

[1]) Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs», herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.

[2]) Eingang oder Ausgang (—) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen und im Europäischen Währungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

[3]) Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs am 15. Januar 1960.

[1]) Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements», publié par l'office suisse de compensation, à Zurich.

[2]) Entrée ou sortie (—) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement et dans l'Accord monétaire européen, etc.

[3]) Suppression du service réglementé des paiements le 15 janvier 1960.

Schweizerische Nationalbank – Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 7. IV. 60.

	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Aktiven — Actif		
Goldbestand — *Encaisse or*	7 645 145 581.—	— 43 309 551.20
Devisen — *Devises*	433 504 567.46	+ 24 765 745.85
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:*		
Wechsel — *Effets de change*	49 884 242.11	
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions de la Confédération suisse*	—.—	+ 171 384.85
Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*	11 009 561.87	+ 164 883.75
Wertschriften — *Titres:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	1 247 200.—	
andere — *autres*	42 406 251.—	— 461 600.—
Korrespondenten — *Correspondants:*		
im Inland — *en Suisse*	11 157 773.94	
im Ausland — *à l'étranger*	4 901 752.13	— 6 436 690.69
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	28 158 566.59	— 12 202 593.24
Zusammen — *Total*	8 227 415 496.10	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — *Fonds propres*	52 000 000.—	—.—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	5 876 832 675.—	— 101 628 775.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	1 872 314 578.42	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue*	240 315 979.71	+ 65 243 870.64
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	185 952 262.97	— 923 516.32
Zusammen — *Total*	8 227 415 496.10	

Offizieller Diskontosatz seit 26. 2. 59. — *Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59:* 2%
Offizieller Lombardzinsfuss seit 26. 2. 59. — *Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59:* 3%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel ab 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1er juin 1959

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages* 1¾%

b) für übrige Pflichtlager *pour autres stocks obligatoires* 2%

85. 11. 4. 60.

Gesandtschaften und Konsulate – Légations et consulats

Das Schweizerische Konsulat in Rosario de Santa Fé wird vorläufig von Herrn Johann Jakob Hiltbrunner als provisorischer Verweser geleitet.

S. Exz. Herr Ramiro Recalde de Vergas hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Minister von Paraguay bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

S. Exz. Herr José G. Lissidini hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Minister von Uruguay bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Herrn Robert Fernand René Ador wurde als Honorarkonsul von Dänemark in Genf das Exequatur erteilt.

Es wurde zur Kenntnis genommen, dass der Kanton Wallis, der zum Wirkungskreis des Dänischen Konsulats in Genf gehörte, nunmehr von der Konsularvertretung in Lausanne übernommen worden ist. Die Amtsbefugnis von Herrn Konsul Ador erstreckt sich somit nur über den Kanton Genf.

85. 11. 4. 60.

Le consulat de Suisse à Rosario de Santa Fé sera géré provisoirement par M. Johann-Jakob Hiltbrunner.

S. Exc. M. Ramiro Recalde de Vargas a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Paraguay près la Confédération suisse.

S. Exc. M. José G. Lissidini a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire d'Uruguay près la Confédération Suisse.

L'exequatur a été accordé à M. Robert-Fernand-René Ador en qualité de consul honoraire de Danemark à Genève, avec juridiction sur le territoire de la République et canton de Genève. Il a été pris acte de ce que la circonscription du consulat de Danemark à Genève ne s'étendra plus sur le canton du Valais, attribué au poste de Lausanne.

85. 11. 4. 60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

schreiben + buchen

Generalvertretung für die Schweiz
ERNST JOST AG
Zürich 1 Gessnerallee 50 Tel 051 236757

SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft

Dividendenzahlung pro 1959

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 8. April 1960 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1959 eine Dividende von 6% auszurichten. Die Dividendenbeträge können ab 11. April 1960 gegen Coupon Nr. 14 mit Fr. 21.— für das alte Aktienkapital (Aktien Nrn. 1 - 180 000), bzw. mit Fr. 15.75 für das neue Aktienkapital (Aktien Nrn. 180 001 - 300 000) abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer eingelöst werden.

Einlösestellen für die Dividenden-Coupons sind mit ihren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich; der Schweizerische Bankverein, Basel; die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich; die der Vereinigunge der Genfer Privat-Bankiers angeschlossenen Bankhäuser Bordier & Cie., Darier & Cie., Ferrier Lullin & Cie., Hentsch & Cie., Lombard, Odier & Cie., Mirabaud & Cie., Pictet & Cie., alle in Genf, die Bank Leu & Co. AG, Zürich; die Schweizerische Volksbank, Bern; das Bankhaus Ehinger & Co., Basel; die Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich; das Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel; die Zürcher Kantonalbank, Zürich; die Basler Kantonalbank, Basel; die Kantonalbank von Bern, Bern; die Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne; ferner die Hauptkasse unserer Gesellschaft, Hirschengraben 84, Zürich 1.

Zürich, den 8. April 1960. Für den Verwaltungsrat der SWISSAIR, der Präsident: Ernst Schmidheiny.

SWISSAIR Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne

Payement du dividende pour l'exercice 1959

L'assemblée générale des actionnaires du 8 avril 1960 a décidé de verser un dividende de 6% pour l'exercice 1959. Le dividende est payable à partir du 11 avril 1960 en échange du coupon N° 14, soit Fr. 21.— pour l'ancien capital-actions (actions N°s 1 - 180 000), respectivement Fr. 15.75 pour le nouveau capital-actions (actions N°s 180 001 - 300 000) sous déduction de 30% pour l'impôt fédéral sur les coupons et l'impôt anticipé.

Les coupons de dividende sont payable aux guichets des banques suivantes, y compris toutes leurs succursales en Suisse: Union de Banques Suisses, à Zurich; Société de Banque Suisse, à Bâle; Crédit Suisse, à Zurich; les maisons de Banques du Groupement des Banquiers Privés Genevois, soit Bordier & Cie, Darier & Cie, Ferrier Lullin & Cie, Hentsch & Cie, Lombard, Odier & Cie, Mirabaud & Cie, Pictet & Cie, tous à Genève; Banque Leu & Cie S.A., Zurich; Banque Populaire Suisse, à Berne; Ehinger & Cie, à Bâle; Société Privée de Banque et de Gérance, à Zurich; A. Sarasin & Cie, à Bâle; la Banque Cantonale de Zurich, à Zurich; la Banque Cantonale de Bâle, à Bâle; la Banque Cantonale de Berne, à Berne; la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne; de plus, au guichet de la Caisse Centrale de notre compagnie, Hirschengraben 84, Zurich 1.

Zurich, le 8 avril 1960. Pour le conseil d'administration de SWISSAIR, le président: Ernst Schmidheiny.

BELL AG., BASEL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 21. April 1960, vormittags 10.30 Uhr im Restaurant Schützenhaus, 1. Stock, Schützenmattstrasse 56 in Basel

Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Geschäftsjahr 1959.
2. Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung des Geschäftsberichtes und die Anträge der Verwaltung zur Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über Kapitalerhöhung und entsprechende Aenderung von § 3 der Statuten.
6. Wahl eines Mitgliedes der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht sind vom 11. April 1960 an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftsdomizil, Elsässerstrasse 184, aufgelegt.

Basel, den 11. April 1960

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident:
Dr. h. c. H. Küng

Maschinen-Aktien-Gesellschaft, Bern

37. ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 22. April 1960, 11.15 Uhr, im Konferenzzimmer des Hotels «Schweizerhof» in Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der 36. Generalversammlung vom 15. Mai 1959.
2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für 1959 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Zuwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Bilanz, Verlust- und Gewinnrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 11. bis 21. April am Sitze der Gesellschaft, Nordring, Birkenweg 61, zur Einsicht auf, woselbst auch die Zutrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden können.

Bern, den 11. April 1960. Der Verwaltungsrat.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 7. April 1960 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1959 auf

Fr. 84.— netto pro Aktie

festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt von heute ab gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 57 an der Gesellschaftskasse (Steinengraben 41) und bei folgenden Banken: Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Basel, Winterthur und Genf; Schweizerischer Bankverein, Basel; Schweizerische Kreditanstalt, Basel; Lombard & Cie., Genf; Pictet & Cie., Genf; Chollet, Roguin & Cie., Lausanne.

Basel, den 7. April 1960. Die Direktion.

250 Jahre

LLOYD'S

Vorteilhafte

Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers

Limmatquai 2 / Torgasse 2

Telephon (051) 24 26 46

Die Besondere

WALTHER

Addiermaschine für Anspruchsvolle mit Multipliziervorrichtung

Generalvertretung:

WALTHER

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Internationale Frankfurter Herbstmesse

vom 28. August bis 1. September 1960

Die wichtigste Mustermesse Zentraleuropas für Konsumgüter und Fertigwaren erwartet Sie als Aussteller

Anmeldeschluss: 30. April

Alle Auskünfte, Anmeldeformulare usw. durch die Generalvertretung für die Schweiz

Natural AG., Basel 2

Telephon (061) 34 70 70

Zürich – Genf – Biel

St. Gallen, Buchs, Lausanne

La Chaux-de-Fonds, Chiasso

Neuchâtel

Soeben erschienen!

Die hochaktuelle Dokumentation für Unternehmer, Industrielle, Kaufleute:

Die Schweiz im Spannungsfeld der europäischen Integration

Aktuelle KURZINFORMATION über Grundlagen und Stand der Wirtschaftsintegration.

Zusammengestellt von Dr. rer. pol. Charles Freundlieb, Wirtschaftsberatung-Marketing, Streitgasse 3, Basel. 75 Seiten, Fr. 7.80 plus Porto.

Inhaltsverzeichnis:

I. Was ist Integration?
II. Der vertragstechnische Standort der Schweiz in der europäischen Integration.
III. a) Kurzinformation über den Inhalt des Vertrages der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft (EWG);
b) Kurzinformation über den Inhalt des Uebereinkommens zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA);
c) Grundsätzliche Unterschiede zwischen den beiden Vertragswerken.
IV. Der schweizerische Standpunkt.
V. Die Bedeutung des schweizerischen Handelsverkehrs mit den Gebieten der EWG und der EFTA.
VI. Die Marktpotenz der beiden Integrationsgebilde.
VII. Konsequenzen für den schweizerischen Unternehmer.

BESTELLUNG an den Verfasser, Postfach 751, Basel 1, oder durch Einzahlung auf Postcheckkonto V 29626.

Fotokopierapparat ARNO

In 30 Sekunden weisse Fotokopien von Briefen, Seiten aus Zeitschriften und Büchern usw.

Von einem Negativ können Sie bis 8 weisse Kopien herstellen.

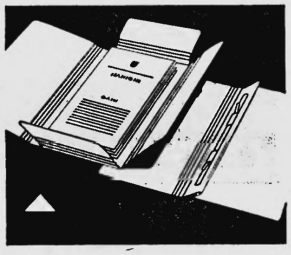
Belichtungsfläche 22 x 36 cm.

Preis komplett Fr. 398.—

Verlangen Sie unverbindlich Vorführung oder Probestellung.

ARNO-AGENCE, Basel 2

Viaduktstrasse 12 Tel. (061) 23 70 11



SIMPLEX-Akten- und Offertmappen, Schnellhefter etc.

sind bewährte Organisations- und Ordnungshilfen für rationelles Arbeiten. In vielen Ausführungen lieferbar, mit und ohne Druck, durch Papeterien und Druckereien.

SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / POST ZOLLIKOFEN

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Kaufe

laufend

Abfälle von PVC (weich), POLYSTYROL (normal und hochschlagfest), POLYAETYLEN (in jeder Form), PERLON, NYLON und andern Kunststoffen. – Offerten an E. Bolliger, Postfach 485, Aarau.

Kaffee-Spezial-Geschäft

„MERKUR"

Schweizer Chocoladen- und Colonialhaus AG., Bern

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 22. April 1960, 15.30 Uhr, in der neuen Konzerthalle des Kursaals Bern

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1959. Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen: a) Verwaltungsrat; b) Kontrollstelle.

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme der sich ausweisenden Aktionäre auf.

Im Interesse der rechtzeitigen Vorbereitung der Generalversammlung bitten wir, die Zutrittskarten bis spätestens Mittwoch, den 20. April 1960, gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Nummernverzeichnis, bei der Direktion der «Merkur» AG., Laupenstrasse 8, Bern, zu erheben.

Am Tage der Generalversammlung selbst und namentlich im Versammlungslokale können keine Zutrittskarten verabfolgt werden.

Bern, den 4. April 1960.

Der Verwaltungsrat der «MERKUR» AG.

((Personalmangel))

Wenn Sie mit Arbeit und Aufträgen überlastet sind, stellt Ihnen seriöser Kaufmann seine Arbeitskraft bei sich zu Hause mit Tel., Schreib- und Rechenmaschinen; Deutsch, Englisch perfekt; evtl. mit Hilfskraft zur Verfügung. Ich freue mich, Ihre Anfrage an Postfach 39, Luzern 6, zu beantworten.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich

Die Stellenrubrik erscheint Mittwoch

Wohnbaugenossenschaft Emmen

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter

auf Dienstag, den 26. April 1960, 20 Uhr, im Gasthaus Emmenbaum.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1959.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1959.
3. Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes sowie über die Entlastung der Verwaltung.
6. Voranschlag 1960.
7. Baubegehren aus Mieterkreisen.
8. Verschiedenes.

Die zur Auszahlung beschlossene Verzinsung wird ab 1. Mai 1960 gegen Einreichung von Coupon Nr. 18 bei der Luzerner Landbank AG, Sitz Emmenbrücke, zahlbar gestellt.

Nur Genossenschafter, die im Besitze der Stimmkarte sind, haben Stimmberechtigung.

Emmenbrücke, den 6. April 1960. Die Verwaltung.